



# KIRKE BLADET

for  
Hvirring-Hornborg



Årg. 30 nr. 4 – juni – juli - august

## Hvirring kirke lukker

*dog kun midlertidigt  
fra og med den 3. september  
til og med den 31. oktober.*

Hvirring kirke har i flere år trængt voldsomt til at få et nyt varmeanlæg. Det påbegyndes altså først i september og forventes afsluttet med udgangen af oktober.

Jeg opfordrer jer derfor til at deltage i gudstjenesterne i den dejlige, lyse og venlige Hornborg kirke.

De kirkelige handlinger, dåb, vielse, begravelse/bisættelse vil ligeledes

blive henlagt til Hornborg kirke. Man vil selvsagt kunne blive jordfæstet på Hvirring kirkegård.

Der er god grund til at takke Hornborg menighedsråd, fordi de så villigt stiller både kirke og personale til rådighed for os i Hvirring sogn.

*(h-jbi)*

## **Hvirring-Hornborg Kirkekor**

Koret er for alle børn og unge mellem 10 og 16 år (fra 4. klassetrin og opefter). Koret synger i musiklokalet på Rask Mølle skole hver torsdag fra 14.30 – 15.45.

Første korprøve efter sommerferien er: Torsdag den 23. august.

Hvis du har lyst til at synge og lære en masse nye sange og salmer, er du meget velkommen. Du må gerne prøve nogle gange, før du beslutter dig. Udover den ugentlige korprøve medvirker koret ved udvalgte gudstjenester (5-6 gange i løbet af året) og ind imellem aflyses korprøven på skolen for at koret i stedet kan synge for de ældre på plejehjemmet Møllebo. Desuden bliver der mulighed for at deltage i stævner sammen med andre kirkekor. Kormedlemmerne får to gange om året et mindre honorar for at synge i koret. Du er velkommen til at ringe til undertegnede for yderligere oplysninger.

*Hanne Nørtoft Rasmussen  
Organist og korleder  
Tlf. 86 57 30 09 / 51 98 54 32*

## **Babysalmesang For både Hvirring og Hornborg sogne i Hornborg kirke**

Efter endnu en veloverstået forårs-sæson med Babysalmesang, fortsætter vi ufortrødent til efteråret med start tirsdag den 4. september kl. 10.00. Sæt allerede nu kryds i kalenderen. Når vi nærmer os sæsonstart vil yderligere information blive sendt

direkte til jer, som tilbuddet er rettet mod. I må gerne henvende jer til undertegnede for nærmere oplysning om, hvad Babysalmesang er for en størrelse.

I kan også læse nærmere på kirkenes hjemmeside.

Bodil Jedig og Christina Ørskov er tovholdere for de to menighedsråd.

*Hanne Nørtoft Rasmussen Organist*

## **Sommerjazz**

**Torsdag den 7. juni kl. 18.00**

### **Lokale Jazzkræfter på spil**

I både Hornborg og Hvirring kirker er man så heldige, ikke kun at være omgivet af flot natur og flotte kirkegårde, men også af en hel del musikalitet. Derfor faldt det meget naturligt, at al den musikalitet, efter et par år med udenbys orkestre til sommerjazz i Hvirring, fik lyst til at prøve kræfter med opgaven selv. Organistens mand og kirkernes faste hustrompetist, begyndte derfor at se sig om i deres musikalske venskabskreds, for at undersøge om det var muligt at samle Hvirring Kirkes eget hus-jazz-orkester. Og det lykkedes! Med en besætning bestående af erfarne jazzmusikere på klaver, bas, trommer, trompet, klarinet og trækbasun, er et nyt orkester i sin vorden. Et orkester så nyt at det endnu ikke har fået noget navn og i skrivende stund, end ikke har prøvet at spille sammen endnu. Stilen ligger dog fast. Der bliver talende om swingende, traditionel New Orleans Jazz, hvor man er enig om hvordan numrene skal starte og

slutte, men hvad der sker der imellem er op til musikernes egen fantasi og måske endda under indflydelse af guddommelig inspiration. Som en enkelt af musikerne har sagt i spøg: "Jeg håber virkelig, for publikums skyld, at Gud er på besøg i Hvirring den dag!" Orkesteret er lokalt funderet, sammensat af dygtige jazzmusikere fra Horsens og omegn, hvor omegn rækker så langt som til Odder og Snaptun. Når dette blad går i trykken er orkesteret i fuld gang med at sammensætte et rigt varieret program, der igen i år skal sikre en swingende succes med Sommerjazz i Hvirring præstegårdshave.

### ***Hus-jazz-orkestret***

Vi håber igen på, at vejret må blive rigtig fint ikke kun denne aften men i dagene op til, så vi kan være i præstegårdens have. Hvis der mod forventning skulle være dårligt vejr, flytter vi arrangementet til forsamlingshuset. Igen i år opfordrer vi jer til at tage en picnickurv med. Der vil være mulighed for at købe kaffe / the / øl og sodavand samt kage til. *(h-jbi)*

### **Konfirmanderne 2012 – 2013**

Undervisningen begynder i uge 36. Nærmere oplysninger vil tilgå de vordende konfirmander inden skoleferien begynder.

### **Konfirmationerne 2013**

Hornborg kirke:

Bededag den 26. april.

Hvirring kirke:

4. søndag efter påske den 28. april.

### **Minikonfirmanderne**

3. a begynder i uge 34. Tirsdag den 21. august. 3. b følger efter i foråret 2013. Børnene og deres forældre vil få nærmere besked i god tid inden opstart. Det har været en stor succes med mini-konfirmanderne her i vore sogne. Det håber, vi fortsætter også med de næste hold. Det er dejligt at I forældre og børn slutter så fint om dette tilbud. Jeg henter børnene nede ved bussen. En dag, mens vi går fra bussen og op mod kirken, kommer der en lille pige og tager min hånd, hun kigger op på mig og siger så, at hun glæder sig til hun kommer hjem. Jeg spørger, om der er fødselsdag eller lignende men så kommer svaret: for så kan jeg glæde mig til jeg skal til minikonfirmand næste gang.

*(h-jbi)*

### **Marna Rasmussen**

#### ***Farvel med tak!***

Med udgangen af maj måned har vores dygtige og afholdte gravermedhjælper Marna Rasmussen valgt at gå på efterløn. I 20 år har Marna været ansat ved Hvirring kirke. Marna har været afholdt af alle i og omkring kirken og kirkegården været en elsket madmor for minikonfirmanderne. Menighedsrådet vil gerne den 3. juni efter gudstjenesten i Hvirring kirke invitere til en sammenkomst for Marna i Hvirring Præstegård, hvor alle er velkomne.

## **Sogneudflugten**

Finder i år sted **onsdag den 13. juni** med samlet afgang fra Hvirring kirke kl. 9.30.

Vi begynder med at besøge Østerhåb kirke, den nye kirke i Torsted.

Middagen nyder vi de skønne omgivelser på Snaptun Færgegaard.

Derefter skal vi besøge det dejlige Glud Museum. Glud museum kan i år fejre 100 års jubilæum.

Eftermiddagskaffen får vi på Hotel Vejlefjord, der ligger utroligt smukt ved Vejle Fjord. Pris 175 kr. pr. person.

Max. deltagerantal 90. (2 busser). Tilmelding senest den 5. juni kl. 19.00 til enten Bodil Jedig, tlf. 75 67 30 52 eller Aase Vestergaard, Tlf: 75 67 37 93.

Opsamling ad de sædvanlige ruter:  
Rute A: Åstedbro kl. 8.45, Skovbyvej, Fruensvej, Skanderborgvej, Hovedgaden, Kalhavevej, Haurumvej, Haurum, Hornborg, Flemming og Hvirring kirke.

Rute B: Kildevej 8.45, Boringvej, Stenkærsgaard, Gl. Jernbanegade v. Hybenvej, Stationspladsen, Honumvej, Honum Byvej, Skanderborgvej Febækvej og Hvirring kirke.

Husk at give oplysning om, hvor du/I står på bussen og om, du er diabetiker.

## **Friluftsgudstjenesten**

### **Boring kirkebanke**

**Søndag den 26. august kl. 14.00**

Efter gudstjenesten serverer menighedsrådet kaffe / the / cola med kage

til. I tilfælde af dårligt vejr sørger spejderne for at vi kan holde gudstjeneste i ly for regnen.

## **Børnegudstjeneste**

Onsdag den 12. september kl. 17.30 – 18.00 med efterfølgende børnevenlig aftensmad i præstegården. Da Hvirring kirke er lukket fra og med den 3. september og til og med den 31. oktober vil vi holde børnegudstjenesten i Guds frie natur. I tilfælde af dårligt vejr vil vi holde selve gudstjenesten i forsamlingshuset.

## **Salmesangsafte n i Hvirring kirke**

**Søndag den 2. september kl. 19.00**

Medlemmerne i Hvirring menighedsråd vil denne aften vælge 2 af deres yndlingssalmer og begrunde, hvorfor det lige er de to salmer, der betyder noget for dem. Der vil blive serveret kaffe og the i kirken.

## **Efterårs mødet**

**Søndag den 16. september kl. 14.00**

i Hornborg kirke med efterfølgende samvær i Hvirring præstegård. I år får vi besøg af vores biskop: Niels Henrik Arendt.

Efter gudstjenesten kører vi til Hvirring præstegård, hvor biskoppen taler over emnet: "Finder der en værdikamp sted – og hvad er kirkens rolle?" Om emnet skriver biskoppen videre: "Værdi debatten raser – nogle vil sidestille alle kulturers værdier, andre vil afgjort skelne. Og de fleste mener, at værdier må bero på et personligt til- og fravalg. Så kommer det hele nemt

til blot at handle om at vise tolerance. Men det er ikke nok – vi må i samtale om, hvad der er godt og skidt. Der er behov for en religiøs, moralsk og social dannelse. Og kristendommen har noget at bidrage med til debatten om livsholdninger.”

### **Menighedsrådsvalget**

Som omtalt i sidste nummer af kirkebladet, så er der i år valg til menighedsrådene også i vore 2 sogne. Valget finder sted den 13. november. Der skal vælges 5 medlemmer i Hornborg sogn og 6 i Hvirring sogn. Antallet af valgte medlemmer afgøres af antallet af folkekirkemedlemmer i det enkelte sogn. Derudover skal der gerne vælges nogle suppleanter. Det har altid vist, at der er brug for en eller flere af suppleanterne.

De nye menighedsråd skal bl. a. være med til at vælge den nye biskop over Haderslev stift, da vores nuværende meget afholdte biskop, Niels Henrik Arendt har bebudet, at han holder op som biskop til februar 2013.

De nye menighedsråd skal uden tvivl også være med til at vælge den nye præst i Hvirring og Hornborg sogne. Ganske vist har jeg endnu ikke besluttet mig for, hvornår jeg forlader embedet, men med mine 63 år på bagen så nærmer slutdagen sig selvfølgelig. Måske skal der også vælges ny graver i Hvirring.

Folkekirken kræver i dag mennesker med kvindemod og mandshjerte. Der tales i denne tid om kirkelukninger i de sogne, hvor der kun er en ringe

deltagelse ved søndagens gudstjeneste. Er dit sogn i fare? Ved du egentlig, hvor mange, der går i kirke i din kirke? Vil det være ligegyldigt om Hvirring eller Hornborg kirke må dreje nøglen om og henvise til nabo-kirkerne i stedet for? Tør du bryde med sæd og vane og begynde at gå i kirke, selv om andre synes du er mere eller mindre tosset og måske spørger, om du er blevet hellig? Så er menighedsrådet måske alligevel lige noget for dig! Vil du være med til at “kæmpe for folkekirkens fremtid” med tanke på sangens ord: “kamp må der til skal livet gro, ej kamp blot for dagligt brød, men kamp for frihed i liv og tro, thi evig stilstand er død!?”

Menighedsrådene indbyder dig til at være med ved det orienterings-møde, som holdes i dit sogn, her vil de fremmødte kunne lave en liste til valget. Og kommer der kun denne ene liste falder valget den 13. november væk. Dem, der står på listerne er så de nye menighedsråd.

Der holdes følgende orienterings- og opstillingsmøder:

#### **Hvirring menighedsråd:**

Torsdag den 6. september kl. 19.00 i Hvirring præstegårds konfirmandstue.

#### **Hornborg menighedsråd:**

Tirsdag den 4. september kl. 19.00 i Hornborg forsamlingshus.

## KIRKELIGE HANDLINGER

### Hvirring kirke

#### *Dåb*

5. februar: Valdemar Brøchner Riel, Rask Mølle  
Mille Elise Pedersen, Rask Mølle

#### *Bisættelse/begravelse*

17. februar: Sigrid Schougaard Møller, Brædstrup, død den 11. februar  
23. februar: Peter Flinterup, Jerlev, død den 14. februar  
28. februar: Christian Dahlgaard, Rask Mølle, død den 21. februar.  
1. marts: Oskar Schmidt Kyndesen, Rask Mølle, død den 23. februar.  
2. marts: Anna Poulsen, Rask Mølle, død den 21. februar.  
20. marts: Vibeke Rasmussen, Horsens, død den 15. marts.  
27. april: Magda Elisabeth Larsen, Rask Mølle, død den 22. april  
1. maj: Jens Henrik Terkelsen Rask Mølle, død den 25. april

### Hornborg kirke

#### *Dåb*

12. februar: Clara Keene Rasmussen, Honum  
26. februar: Andreas Wohlert Thomsen, Aale  
1. april: Elvirah Busk Jensen, Hornborg  
Sara Bækmand Lindhardt, Hornborg

#### *Vielse*

28. april: Berit Bach Pedersen og Erik Søndergaard Henriksen, Kragelund

#### *Bisættelse/begravelse*

25. februar: Aage Andersen, Løsning, død den 20. februar  
13. april: Ebba Elvira Pedersen (Ebba Hjort), Rask Mølle, død den 10. april

---

Jeg skrev i sidste nummer af kirkebladet, at det fremover ville være dødsdagen, der blev skrevet her i kirkebladet og ikke dagen for begravelsen eller bisættelsen. Men der er den vanskelighed, at det kan være lidt underligt, at der står et navn på en afdød, som har boet et helt andet sted. Selv om man selvfølgelig godt kan drage den slutning at vedkommende må være begravet/bisat fra Hvirring eller Hornborg kirke. Jeg har derfor besluttet, at der fra og med dette nummer af kirkebladet skal nævens både den dag, den kirkelige handling har fundet sted samt dagen for dødsfaldet. Jeg håber, det er ok også for I pårørende især.

Johannes Møllehave siger et sted: ”Min egen forestilling om, hvad der sker på den anden side af døden, er konkret. Jeg tror på, at jeg både vil møde de mennesker, som har været af-sindigt vigtige for mig i min tilværelse, og alle andre. Gud og hvermand.”

(fra bogen: Møllehave: Kort & Godt ved Bjarke Larsen, Forlaget Presto 2010)

## ADRESSER

### Sognepræst

Hans-Jørgen Bæk Iversen,  
Hvirringvej 66, Hvirring,  
8762 Flemming, Tlf. 75 67 30 42.  
Email: hjbi@km.dk. Træffes efter  
aftale undtagen mandag.

### Organist ved begge kirker:

Hanne Nørtoft Rasmussen,  
Rådvedvej 75, 8700 Horsens,  
Tlf. 86 57 30 09

### Hvirring kirke

**Graver:** Svend Rasmussen,  
Hvirringvej 34, Hvirring,  
8762 Flemming, Tlf. 75 68 70 70

**Gravermedhj.:** Heidi Poulsen  
Gartnervænget 3,  
8763 Rask Mølle, Tlf. 29 41 12 98

### Gravermedhj.:

*Ledig*

### Hornborg kirke

**Graver og kirkesanger**  
(ved begge kirker): Diana Viuff,  
Gl. Jernbanegade 3 st. th,  
8763 Rask Mølle, Tlf. 75 67 33 14

### Gravermedhjælper:

Lene Christensen, Lindbækvej 3,  
8762 Flemming, Tlf. 75 67 35 18

## MENIGHEDSRÅDENE

### Hvirring kirke

**Formand:** Else Marie Henriksen  
Skolebakken 5, 8763 Rask Mølle  
Tlf. 75 67 91 62

**Kirkevæрге:** Lone Sørensen  
Nørregade 2, 7171 Uldum  
Tlf. 29 88 98 85

### Hornborg kirke

**Formand:** Christian Høg  
Flemmingvej 14, 8762 Flemming  
Tlf. 75 67 43 67

**Kirkevæрге:** Birgit Daugård  
Hornborg Møllevej 11,  
8762 Flemming, Tlf. 75 67 37 91

---

### Du finder vores hjemmeside på følgende måder:

[www.hvirring-hornborg.dk](http://www.hvirring-hornborg.dk)

[www.hornborg-hvirring.dk](http://www.hornborg-hvirring.dk)

eller

[www.hvirringkirke.dk](http://www.hvirringkirke.dk)

[www.hornborgkirke.dk](http://www.hornborgkirke.dk)

## GUDSTJENESTER i Hvirring og Hornborg kirker

### 3. juni (Trinitatis)

Hvirring: 10.30  
Hornborg: 09.00

### 8. juli (5. s. e. Trinitatis)

Hvirring: Ingen  
Hornborg: 10.30 ALC

### 12. august (10. s. e. Trin.)

Hvirring: Ingen  
Hornborg: 10.30

### 10. juni (1. s. e. Trinitatis)

Hvirring: Ingen  
Hornborg: 10.30 K

### 15. juli (6. s. e. Trinitatis)

Hvirring: Ingen  
Hornborg: Ingen

### 19. august (11. s. e. Trin.)

Hvirring: 09.00  
Hornborg: Ingen

### 17. juni (2. s. e. Trinitatis)

Hvirring: 10.30  
Hornborg: 09.00

### 22. juli (7. s. e. Trinitatis)

Hvirring: 10.30 ALC  
Hornborg: Ingen

### 26. august (12. s. e. Trin.)

Hvirring: 14.00 Boring  
Hornborg: 10.30

### 24. juni (3. s. e. Trinitatis)

Hvirring: Ingen  
Hornborg: 10.30 HJK

### 29. juli (8. s. e. Trinitatis)

Hvirring: Ingen  
Hornborg: 09.00

### 2. september (13. s. e. Tr.)

Hvirring: 19.00 Salmeg.  
Hornborg: 10.30

### 1. juli (4. s. e. Trinitatis)

Hvirring: 9.00 ALC  
Hornborg: Ingen

### 5. august (9. s. e. Trin.)

Hvirring: 10.30  
Hornborg: Ingen

### 9. september (14. s. e. Tr.)

Hvirring: Lukket  
Hornborg: 10.30

---

**A. L-C.:** Sognepræst Annette Lyster-Clausen, Uldum, Tlf. 7567 8051

**HJK:** Fhv. sognepræst Hans Jørgen Kaltoft, Tørring, Tlf. 75 80 17 19

**Kirkebilen: Tørring-Uldum Taxa og Turistfart: Tlf. 75 80 53 55.** kan benyttes til alle gudstjenester og arrangementer. Ring senest kl. 19.00 dagen før du skal bruge kirkebilen.